

A High Court of Justice (Chancery Division) (Egyesült Királyság) által 2013. június 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — International Stem Cell Corporation kontra Comptroller General of Patents

(C-364/13. sz. ügy)

(2013/C 260/54)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (Chancery Division) (Egyesült Királyság)

Az alapeljárás felei

Fellebbező: International Stem Cell Corporation

Ellenérdekű fél a fellebbezési eljárásban: Comptroller General of Patents

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Beletartoznak-e a biotechnológiai találmányok jogi oltalmáról szóló 98/44/EK irányelv⁽¹⁾ 6. cikke (2) bekezdésének c) pontjában szereplő „emberi embrió” fogalmába a megtermékenyítetlen emberi petesejtek, amelyeket szűztermés útján osztódásra és továbbfejlődésre ösztönöztek, és amelyek a megtermékenyített petesejtekkel ellentétben csak pluripotens sejteket tartalmaznak, és nem képesek arra, hogy emberi egyedé fejlődjenek?

⁽¹⁾ A biotechnológiai találmányok jogi oltalmáról szóló, 1998. július 6-i 98/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 213., 13. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 20. kötet, 395. o.)

A Corte suprema di cassazione (Olaszország) által 2013. július 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Profit Investment SIM SpA, in liquidazione kontra Stefano Ossi és Commerzbank AG

(C-366/13. sz. ügy)

(2013/C 260/55)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

Az alapeljárás felei

Felperes: Profit Investment SIM SpA, in liquidazione

Alperesek: Stefano Ossi, Commerzbank AG Brand Dresdner Bank

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Fennáll-e két ügy között a 44/2001 rendelet⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdése szerinti kapcsolat abban az esetben, ha a két keresettel érvényesíteni kívánt követelés tárgya és azon jogcímek, amelyek alapján a követeléseket bíróság elé terjesztették, anélkül térnek el egymástól, hogy e követelések között alárendeltségi vagy logikai-jogi összeférhetetlenség lenne, az egyik kérelem esetleges elfogadása azonban ténylegesen hatással lehet azon érdek terjedelmére, amelynek védelme érdekében a másik kérelmet előterjesztették?
2. A joghatóságról szóló megállapodásra vonatkozó kikötés írásbeli formájának a hivatkozott rendelet 23. cikke (1) bekezdésének a) pontja által előírt követelménye teljesül-e abban az esetben, ha e kikötést beillesztik a kötvény kibocsátója által egyoldalúan előkészített dokumentumba (Information memorandum), ami azzal a hatással jár, hogy a kötvényt megvásárló bármely további vevővel szemben a kötvény érvényességével kapcsolatban felmerülő jogvitákra a joghatóságot kiterjesztő kikötést kell alkalmazni; vagy egyébként úgy tekinthető, hogy e kikötésnek a határon átnyúló értékesítésre szánt kötvény szabályait meghatározó dokumentumba történő beillesztése megfelel a rendelet 23. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerinti, a nemzetközi kereskedelemben szokásos gyakorlatnak megfelelő formának?
3. A hivatkozott rendelet 5. cikkének (1) bekezdésében foglalt „szerződés vagy szerződéses igény” kifejezést úgy kell-e érteni, hogy az a szerződésből eredő jogi kötelekkel szorosan összefüggő jogvitákon túl kizárólag azokra terjed ki, amelyek e kötelek peres úton történő érvényesítésére irányulnak, vagy azokra a jogvitákra is kiterjed, amelyekben a felperes a szerződésre való hivatkozás nélkül vitatja a jogilag érvényes szerződéses kötelelem fennállását, és a véleménye szerint bármilyen jogi erőt nélkülöző jogcímen megfizetett összeg visszatérítését kéri?

⁽¹⁾ A joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet (HL 2001. L 12., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 4. kötet, 42. o.; helyesbítések: HL 2006. L 242., 6. o., HL 2011. L 124., 47. o.)

A Commissione tributaria provinciale di Roma (Olaszország) által 2013. július 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Pier Paolo Fabretti kontra Agenzia delle Entrate

(C-367/13. sz. ügy)

(2013/C 260/56)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione tributaria provinciale di Roma

Az alapeljárás felei

Felperes: Pier Paolo Fabretti

Alperes: Agenzia delle Entrate — Direzone Provinciale I di Roma — Ufficio Controlli

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétesek-e az EK-Szerződés 49. cikkével az Olaszországban lakóhellyel rendelkező személyek által az Európai Unió valamely tagállamában található játékkaszinóban megszerzett nyerményre vonatkozóan előírt adóbevallási és adófizetési kötelezettségek, ahogyan azokat az 1986. december 22-i 917. sz. köztársasági elnöki rendelet (TUIR) 67. cikkének d) pontja szabályozza, vagy azokat az EK-Szerződés 46. cikke alapján közrendi, közbiztonsági vagy közegészségügyi okok igazolják?

A Rechtbank Oost-Brabant 's-Hertogenbosch (Hollandia) által 2013. július 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — N.F. Gielen és társai elleni büntetőeljárás

(C-369/13. sz. ügy)

(2013/C 260/57)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Oost-Brabant 's-Hertogenbosch

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

N.F. Gielen, M.M.J. Geerings, F.A.C. Pruijboom, A.A. Pruijboom

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1a. Egy tekintet alá vehető-e az alfa-fenilacetonitril elnevezésű vegyi anyag (4468-48-8 CAS-szám, a továbbiakban: AFAAN) a jegyzékben szereplő 1-fenil-2-propanon elnevezésű anyaggal (103-79-7 CAS-szám, a továbbiakban: BMK)? A Rechtbank különösen azt szeretné tudni, hogy úgy értelmezendő-e a holland »bevatten« [»tartalmazó«] kifejezés, illetve az angol »containing« és a francia »contenant« kifejezés, hogy a BMK elnevezésű anyagnak már megtalálhatónak kell lennie az AFAAN elnevezésű anyagban.

Az 1a. kérdésre adandó nemleges válasz esetén a Rechtbank a következő további kérdéseket kívánja a Bíróság elé terjeszteni:

1b. Az alábbi anyagok egyikének tekintendő-e az AFAAN: »stoffen (...), die zodanig zijn vermengd dat genoemde stoffen niet gemakkelijck of met economisch rendabele middelen kunnen worden gebruikt of geëxtraheerd« [»anyagok[...] [...], [...] amelyek összetétele nem teszi lehetővé az ilyen anyagok könnyű felhasználását vagy közvetlenül alkalmazható, illetve gazdaságosan megvalósítható eszközökkel történő kinyerését«], illetve »substance that is compounded in such a way that it cannot be easily used or extracted by readily applicable or economically viable means«, illetve »une autre préparation contenant un ou plus de substances classifiées qui sont composées de manière telle que ces substances ne peuvent pas être facilement utilisées, ni extraites par des moyens aisés à mettre en oeuvre ou économiquement viables«? A 3. mellékletben

szereplő rendőrségi adatok alapján úgy tűnik, hogy egy viszonylag áttekinthető, valószínűleg egyenesen egyszerű átalakítási eljárásról van szó.

- 1c. Jelentőséggel bír e az 1b. kérdésre adandó válasz szempontjából, különösen az „economische rendabele middelen [„gazdaságosan megvalósítható eszközökkel“]/economically viable means/économiquement viable” fordulat tekintetében, hogy az AFAAN BMK vá történő átalakításával nyilvánvalóan – ha erre jogellenesen kerül sor – rendkívül sok pénzt keresnek (kereshetnek), ha az AFAAN t eredményesen dolgozzák fel BMK vá és/vagy amfetaminokká, és/vagy az AFAANból nyert BMK val (jogellenesen) kereskednek?
2. A „gazdasági szereplő” fogalmát a 273/2004 rendelet ⁽¹⁾ 2. cikkének d) pontja és a 111/2005 rendelet ⁽²⁾ 2. cikkének f) pontja határozza meg. A Rechtbank azt kéri, hogy a Bíróság a következő kérdés megválaszolása során abból induljon ki, hogy a 2. cikk a) pontja értelmében vett jegyzékben szereplő anyagról vagy a rendeletek „A 2. cikk a) pontja szerinti, jegyzékben szereplő anyagok” című I. melléklete értelmében vett, azzal egy tekintet alá veendő anyagról van szó.

Olyan természetes személyt is érteni kell e a „gazdasági szereplő” fogalma alatt, aki egyedül vagy (egy) jogi személlyel/ személyekkel és/vagy más természetes személlyel/személyekkel közösen a jegyzékben szereplő anyagot (szándékosan) engedély nélkül birtokolja anélkül, hogy további gyanús mozzanatok is fennállnának?

⁽¹⁾ A kábítószer-prekursorokról szóló, 2004. február 11-i 273/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 47., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 8. kötet, 46. o.).

⁽²⁾ A kábítószer-prekursoroknak a Közösség és harmadik országok közötti kereskedelme nyomon követésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2004. december 22-i 111/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2005. L 22., 1. o.).

2013. július 2-án benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Görög Köztársaság

(C-378/13. sz. ügy)

(2013/C 260/58)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Patakia és A. Alcover San Pedro)

Alperes: Görög Köztársaság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság

— állapítsa meg, hogy a Görög Köztársaság — mivel nem tette meg a Bíróság C-502/03. sz., Bizottság kontra Görög Köztársaság ügyben 2005. október 6-án hozott ítéletében foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedéseket — nem teljesítette az EUMSZ 260. cikk (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;